CZ **NÁVOD K OBSLUZE**

Úsporný ventilační systém AEROBOY 73215

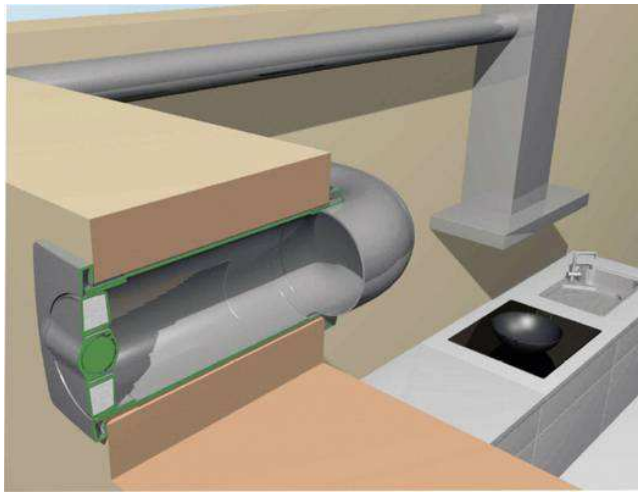
Obj. č. 56 03 13

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup ventilačního systému pro kuchyňské digestoře.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst.

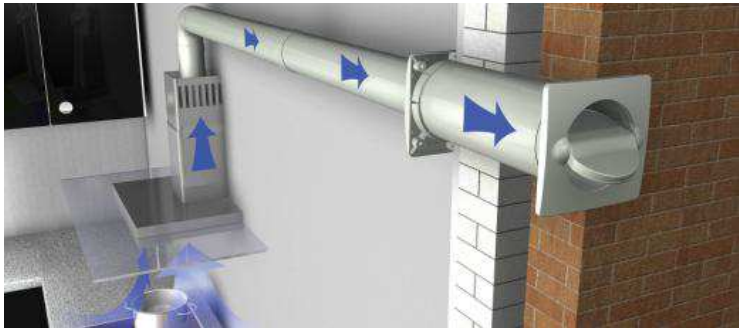


V tomto návodu jsou uvedeny pokyny pro instalaci ventilačních systémů Aeroboy modelové řady:

- Ø 100, 125 a 150 mm (plastové provedení ABS).
- Ø 125 a 150 mm (nerezová ocel).

Účel použití

Tento výrobek je automatický ventilační systém s elektronickým řízením ventilační klapky. Díky tomuto systému můžete ušetřit náklady vynaložené za energii na vytápění. Systém přitom brání zbytečnému úniku tepla z vaší kuchyně resp. proudění studeného vzduchu do kuchyně, ke kterému by došlo v případě použití ventilačního systému bez uzavírací klapky. Elektronicky ovládaná ventilační klapka v systému navíc účinně brání vniknutí různého hmyzu do kuchyně prostřednictvím ventilačního potrubí a při silném větru zamezuje nepříjemnému hluku při nárazu větru do vnitřní části ventilačního systému. Pro maximální využití tohoto energeticky úsporného ventilačního systému se podrobně seznamte se všemi pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze. Při samotné montáži systému pak postupujte přesně podle těchto pokynů.

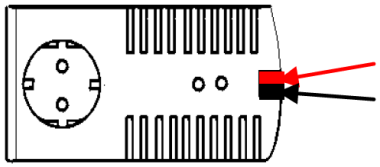


Systém Aeroboy je certifikovaný, ventilační systém „Blower Door“ s ventilační klapkou. Splňuje všechny aktuálně platné bezpečnostní požadavky v souladu s DIN EN 12207. Měřením bylo prokázáno, že tento systém a jeho výkon splňuje velmi náročné požadavky pro okenní těsnost v třídě 3. Požadavky uvedené v německé vyhlášce EnEV (Vyhláška o úsporách energie) z hlediska vzduchotěsnosti tento systém nejen splňuje, ale navíc tyto mezní hodnoty i několika násobně převyšuje. Jedinečnost systému Aeroboy ověřuje i úspěšná zkouška zvukové izolace (v souladu s DIN 4109). Ventilační systém Aeroboy může být používán coby univerzální ventilační systém s téměř všemi typy digestoří, které jsou na současném trhu.

Kompletní systém Aeroboy.

Řídící jednotka (jednotka pro ovládání ventilační klapky).

Ventilační klapka je s elektronickou, řídící jednotkou připojena pomocí 4 m dlouhého, 2-vodičového kabelu.



Červený vodič připojte do červené svorky. Černý vodič připojte do černé svorky v řídící jednotce. Pro uvolnění svorek použijte vhodný šroubovák. Poté jednoduše připojte síťovou zástrčku na konci přívodního kabelu vaší digestoře do zásuvky v elektronické, řídící jednotce systému Aeroboy. Na závěr připojte samotnou řídící jednotku Aeroboy do běžné elektrické zásuvky v blízkosti digestoře. Od této chvíle se bude ventilační klapka na konci ventilačního potrubí otevírat pouze v případě, že zapnete vaší digestoř.

V továrním nastavení je řídící jednotka konfigurována na ventilátor s výkonem 100 W a osvětlení s výkonem 40 W. Pakliže při prvním uvedení systému do provozu nedojde k otevření ventilační klapky poté, co zapnete ventilátor na digestoři na první stupeň nebo se naopak ventilační klapka otevře v případě, že pouze rozsvítíte osvětlení na digestoři, musíte provést novou konfiguraci řídící jednotky a naprogramovat ji v souladu s následujícími pokyny.

Programování

Programování řídící jednotky proveďte následujícím způsobem:

1. Stiskněte programovací tlačítko na řídící jednotce a přidržte jej stisknuté dokud nepřejde LED kontrolka z režimu rychlého blikání do pomalu blikajícího režimu.

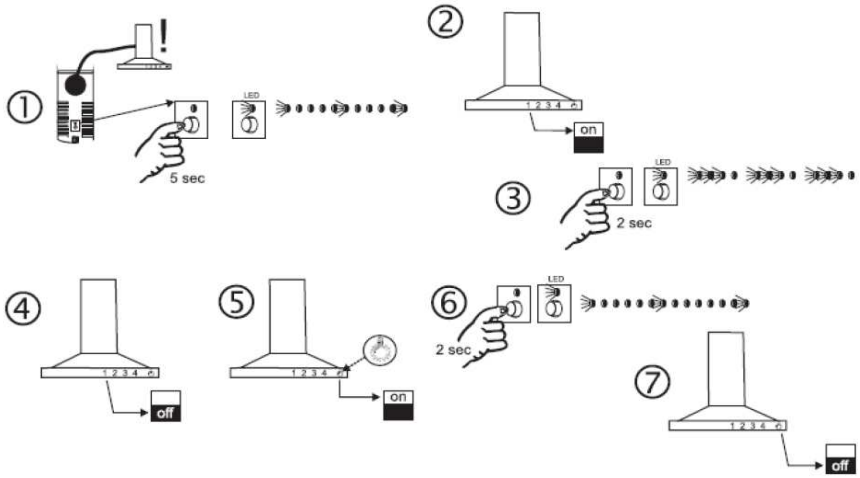
2. Zapněte ventilátor na vaší digestoři na první rychlost.
3. Přibližně po 2. sekundách (doba pro dosažení maximálních otáček 1. stupně na digestoři) krátce stiskněte programovací tlačítko na řídící jednotce.
4. Na digestoři nyní vypněte ventilátor.
5. Následně na digestoři zapněte pomocí příslušného vypínače osvětlení sporáku / varné desky.
6. Po uplynutí přibližně 2 sekund (poté, co dojde k dosažení plného světelného výkonu) krátce stiskněte programovací tlačítko na řídící jednotce.
7. Vypněte osvětlení na digestoři.
8. Tím je programovací proces u konce.

Význam LED indikace řídící jednotky

LED kontrolka problikne krátce a poté dlouze = ventilační klapka je uzavřena.
LED kontrolka problikne dlouze a poté krátce = ventilační klapka je otevřena.

Pakliže se vám nepodaří na první pokus řídící jednotku správně naprogramovat. Spusťte proces programování znovu. Postupujte přitom znovu v souladu s pokyny uvedenými v části „Programování“.

Upozornění! Pokud provedete programování v opačném pořadí (nejprve programování osvětlení a teprve poté ventilátoru), dojde k tomu, že se bude ventilační klapka neustále otevírat a zavírat!



Reset řídící jednotky

Uvést řídící jednotku do továrního nastavení můžete poté, co vytáhnete tuto jednotku z elektrické zásuvky a poté ji za současného stisku programovacího tlačítka znovu připojíte do elektrické zásuvky. Po připojení jednotky do zásuvky přidržte programovací tlačítko ještě po dobu dalších 2 – 3 sekund.

Poznámka: V případě, že je výkon svítidla digestoře vyšší, než je výkon ventilátoru spuštěného na nejpomalejší otáčky, otevře se ventilační klapka pakliže zapnete samotné osvětlení. Tento nežádoucí efekt je možné odstranit například použitím jiného světelného zdroje (například vhodné úsporné zářivky nebo LED žárovky s nižším výkonem).

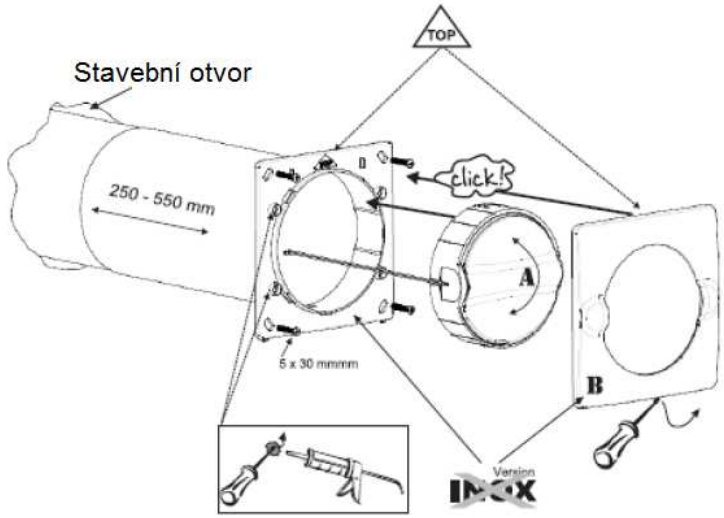
Někteří výrobci digestoří používají u většiny svých modelů regulátory pro plynulé spínání ventilátoru a osvětlení sporáku / varné desky. Tato funkce pak umožňuje přesné ovládání intenzity osvětlení a rychlosti otáček motoru u ventilátoru. Tyto regulátory však mohou způsobit selhání funkce pro otevření ventilační klapky. V takovém případě použijte dostatečně vysokou rychlost otáček ventilátoru a poté naprogramujte řídící jednotku systému Aeroboy.

Při montáži systému a provádění nezbytných staveních úprav dodržujte následující technické požadavky:

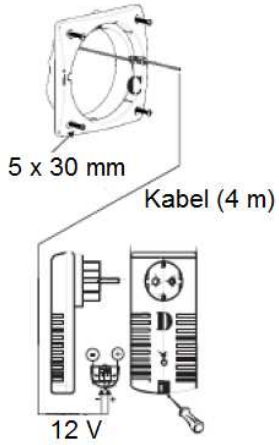
Velikost (Ø) ventilačního systému	Velikost stavebního otvoru
100 mm	105 mm
125 mm	130 mm
150 mm	155 mm

Při instalaci samotné ventilační trubky si všimněte symbolu „**TOP**“, který je vyznačen na přírubě ventilační trubky. Tento symbol na přírubě představuje část, která musí být vždy instalována výhradně do horní polohy! Symbol „**TOP**“ a jeho umístění je vyobrazeno v další části tohoto návodu.
Pro instalaci použijte vhodný šroubovák, vrtačku a vrták do zdiva o velikosti 6 mm.
Součástí balení je celkem 8 šroubů o velikosti 5 x 30 mm a 8 hmoždinek a 4 x šrouby Inox o velikosti 5 x 30 mm se 4. hmoždinkami.

Proveďte nezbytné stavební úpravy, popřípadě vytvořte otvor ve zdivu pro ventilační systém Aeroboy.



Připojte kabel do řídící jednotky a svorkovnice 12 V DC. Všimněte si proto dobře příslušných symbolů pro polaritu „+“ a „–“ na této svorkovnici.

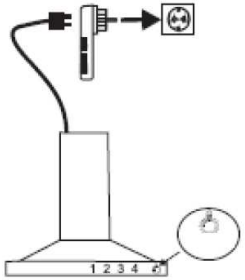


Ventilační systém Aeroboy je vhodný pro digestoře s následujícími parametry:

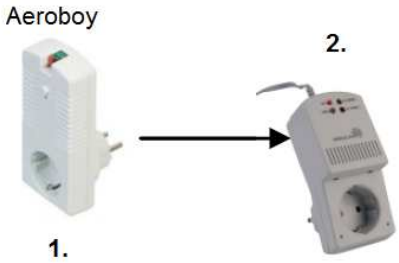
Výkon ventilátoru v rozsahu 60 – 100 W
Výkon světelného zdroje (osvětlení sporáku / varné desky) v rozsahu 10 – 40 W

Připojte síťovou zástrčku na konci přívodního kabelu vedoucího z vaší digestoře do řídící jednotky systému Aeroboy. Řídící jednotku poté připojte do běžné elektrické zásuvky, která je instalována v blízkosti digestoře. Pro napájení řídící jednotky použijte pouze řádně instalovanou a uzemněnou elektrickou zásuvku.

Připojení digestoře do řídící jednotky a elektrické sítě.

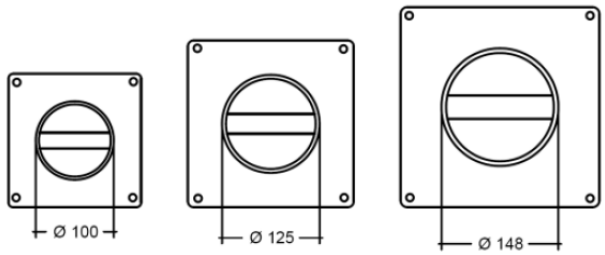


Tento ventilační systém poskytuje další možnost použití v kombinaci se okenním spínačem. Taková aplikace slouží pro spuštění ventilátoru v digestoři po otevření okna, které je vybavené speciálním, bezdrátovým spínačem. Po uzavření okna se ventilátor u digestoře vypne. Řídící jednotku Aeroboy proto jednoduše připojte do spínacího modulu okenního kontaktu. Naprogramujte potom řídící jednotku ventilačního systému v souladu s pokyny uvedenými v části „Programování“.



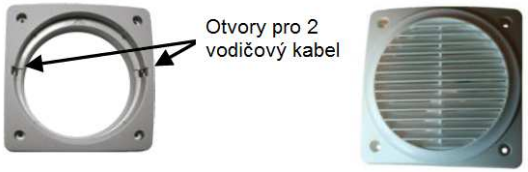
1) Řídící jednotka Aeroboy.
2) Modul pro spínání připojené zátěže (součástí modulu je bezdrátový okenní kontakt).

Ventilační systém Aeroboy je dimenzován pro případné použití ve stávajících ventilačních šachtách. Na následujícím obrázku jsou uvedeny rozměry vnějšího průměru



Tento ventilační systém navíc můžete používat i v systémech pro nasávání a odvětrávání určitých prostor nebo například v aplikaci s běžnými ventilačními mřížkami.

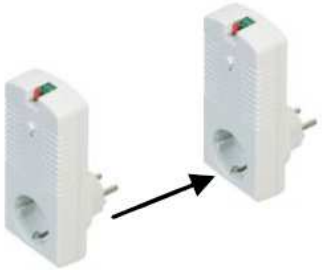
Ventilační systém s mřížkou (pohled na systém zevnitř místnosti).



K ovládání jedné ventilační klapky Aeroboy je zapotřebí vždy jedna řídící jednotka.
Do jedné řídící jednotky nemůžete připojit 2 ventilační klapky. Při použití dvou řídících jednotek pro ovládání dvou ventilačních klapek musíte naprogramovat obě jednotky popořadě.
Po připojení jedné řídící jednotky do elektrické zásuvky naprogramujte tuto řídící jednotku a teprve poté do ní připojte další řídící jednotku. Poté naprogramujte i druhou řídící jednotku.

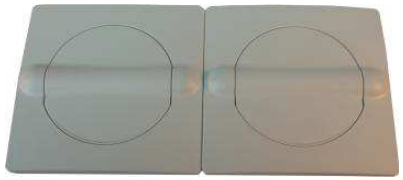
V aplikaci pro přívod (nasávání) vzduchu vždy používejte obě 2 řídící jednotky.

Přívod vzduchu (použití obou řídících jednotek).



Při správné instalaci a naprogramování se ve stejnou chvíli otevřou obě klapky ventilačního systému (klapka pro přívod a stejně tak klapka pro odváděný vzduch).

Ventilační klapky pro nasávání a ventilaci vzduchu (pohled z venku).



Po vypnutí ventilátorů v digestoři se pak obě ventilační klapky naráz uzavřou.
Systém tak brání úniku tepelné energie z místnosti.

Ventilační systém v nerezovém provedení „Stainless steel“ funguje na zcela shodném principu. Samotnou ventilační mřížku má však tento model pevně vestavěnou na trubce.
Programování řídící jednotky pro tuto verzi ventilačního systému provádějte v souladu s pokyny uvedenými v části „Programování“.

Ventilační systém v nerezovém provedení.

Ventilační systém Aeroboy můžete využít i pro odvětrávání dalších prostor (například koupelen a WC). Systém pak můžete používat ve spojení se světlem nebo s ventilátorem. Při této aplikaci však dbejte všech pokynů pro instalaci elektrických zařízení v koupelnách a vlhkých prostorách v souladu s DIN VDE 0100 část 701!

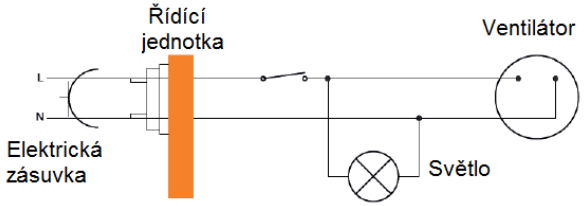
Upozornění! Montáž tohoto ventilačního systému přenechejte do rukou kvalifikovaného odborníka! Instalaci a práci na elektrickém zařízení smí provádět pouze elektrikář!

Další možnosti pro použití ventilačního systému

Použití ventilačního systému ve spojení se světlem a ventilátorem

Ventilační systém Aeroboy můžete používat v koupelně nebo například na WC pro odvětrávání ve spojení s aktivací / deaktivací osvětlení. Pro tyto účely připojte k řídící jednotce odvětrávací ventilátor (ventilátory AirStyle s Ø 100, 125 nebo 150 mm od společnosti Özpolat, včetně veškerého plastového příslušenství) v souladu s následujícím zapojovacím schématem.

Standardní ventilátor



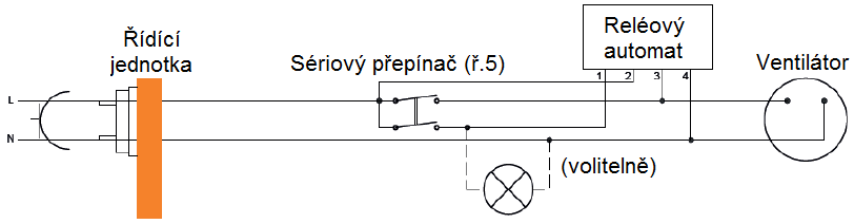
Naprogramování řídící jednotky v aplikaci s ventilátorem a světlem

1. Stiskněte programovací tlačítko na řídící jednotce a přidržte jej stisknuté, dokud nezačne LED kontrolka pomalu blikat.
2. Zapněte ventilátor.
3. Přibližně po uplynutí 2 – 3 sekund (tato doba většinou postačí k tomu, aby ventilátor dosáhl svých maximálních otáček) krátce stiskněte tlačítko na řídící jednotce.
4. Vypněte ventilátor.
5. Tím je programovací proces u konce.

Význam LED indikace řídící jednotky

LED kontrolka problikne krátce a poté dlouze = ventilační klapka je uzavřena.
LED kontrolka problikne dlouze a poté krátce = ventilační klapka je otevřena.
Pakliže se vám nepodaří řídící jednotku napoprvé správně naprogramovat, zopakujte programovací proces.

Okamžité zapnutí ventilátoru + naprogramování času pro doběh „Delayed Off“



Barvy vodičů (zapojení časového automatu)

1 – fialový, 2 – černý, 3 – hnědý, 4 – modrý

Při použití varianty s časovým spínačem „Delayed Off“ se připojuje k vypínači (sériový přepínač řazení 5) reléový modul obj. č. N39185. Samotné relé se však neprogramuje pro doběh, nýbrž se automaticky přizpůsobuje délce doby pro doběh v závislosti na provozní době ventilátoru. Programování řídící jednotky v tomto případě probíhá obdobným způsobem jako při programování se standardním ventilátorem.

Naprogramování řídící jednotky v aplikaci „Delayed Off“

6. Stiskněte programovací tlačítko na řídící jednotce a přidržte jej stisknuté, dokud nezačne LED kontrolka pomalu blikat.
7. Zapněte ventilátor.
8. Přibližně po uplynutí 2 – 3 sekund (tato většinou doba postačí k tomu, aby ventilátor dosáhl svých maximálních otáček) krátce stiskněte tlačítko na řídící jednotce.
9. Vypněte ventilátor.
10. Tím je programovací proces u konce.

Význam LED indikace řídící jednotky

LED kontrolka problikne krátce a poté dlouze = ventilační klapka je uzavřena.
LED kontrolka problikne dlouze a poté krátce = ventilační klapka je otevřena.

Pakliže se vám nepodaří řídící jednotku napoprvé správně naprogramovat, zopakujte programovací proces.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do ventilačního systému. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím a otřesům.
Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.

Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a součásti výrobku.

Řešení problémů

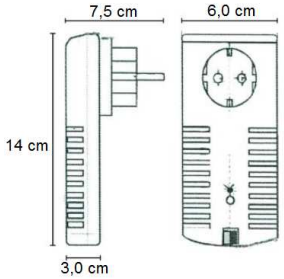
Problém	Možná příčin	Řešení
Ventilační klapka se neotevře.	Nesprávná a neodborná instalace.	Zajistěte odbornou instalaci systému a zopakujte programovací proces v souladu s pokyny uvedenými v části „Programování“.
	Chybné naprogramování řídící jednotky.	Při programování se držte pokynů uvedených v části „Programování“.
Ventilační klapka se zavře, zatímco ventilátor i nadále běží.	Přepólování vodičů na řídící jednotce. Nesprávné (opačné) zapojení vodičů, vedoucí k ventilační klapce.	Zajistěte správné zapojení vodičů ventilační klapky. Prohoďte proto oba vodiče v připojovacím terminálu. Černý vodič připojte do záporného „–“ pólu a červený do kladného „+“ pólu.
Ventilační klapka se neotevře při zapnutí ventilátoru na 1. st.	Chybné naprogramování řídící jednotky.	Při programování řídící jednotky se držte pokynů uvedených v části „Programování“.
Ventilační klapka se otevře v případě, že dojde pouze k rozsvícení světla.	Chybné naprogramování řídící jednotky.	Při programování řídící jednotky se držte pokynů uvedených v části „Programování“.
	Výkon (spotřeba) osvětlení na digestoři je vyšší, než je výkon ventilátoru zapnutého na 1. stupeň.	Zajistěte, aby výkon svítidla v digestoři byl o něco nižší, než je výkon ventilátoru zapnutého na 1. stupeň, popřípadě tuto nežádoucí funkci ignorujte. Při programování řídící jednotky se držte pokynů uvedených v části „Programování“.
Ventilační klapka se neustále střídavě otevírá a zavírá.	Chybné naprogramování řídící jednotky.	Při programování řídící jednotky se držte pokynů uvedených v části „Programování“.
	Výkon ventilátoru zapnutého na 1. stupeň a výkon světelného zdroje jsou zcela shodné.	Zajistěte, aby výkon svítidla v digestoři byl o něco nižší, než je výkon ventilátoru zapnutého na 1. stupeň. Při programování řídící jednotky se držte pokynů uvedených v části „Programování“.

Další důležité provozní pokyny

- Maximální proudová zátěž řídící jednotky je 4 A. Tato proudová hodnota odpovídá zátěži cca 1 kW.
- Tento ventilační systém nikdy nepoužívejte pro ovládání sušičky prádla, klimatizačních systémů nebo mikrovlnné trouby s kombinovanou funkcí pro odsávání par. Výkon takových spotřebičů je příliš vysoký a při jejich provozu by došlo k přetížení a nevratnému zničení řídící jednotky!
- Při použití digestoří s LED osvětlení sporáku / varné desky musí být použitý výkon světelného zdroje alespoň 7 W.
- U digestoří, které používají k osvětlení sporáku resp. varné desky některé úsporné (kompaktní) zářivky (tzv. „úsporné žárovky“), ponechejte před samotným programování nejprve rozsvítit tuto zářivku na plný světelný výkon. Po zapnutí osvětlení proto vyčkejte alespoň 2 – 3 sekundy a teprve poté spusťte proces pro naprogramování řídící jednotky.
- V případě odpojení řídící jednotky od zdroje napájení (například během přerušení dodávky elektrické energie) zůstane v systému zachována původní konfigurace.

Technické údaje

Zdroj napájení systému	síť 230 V AC, 50/60 Hz
Výkon	2,6 W
Ochrana	IP 52



Recyklace

Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhazovány do domovních odpadů. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných předpisů.
Šetřete životní prostředí! Přispějte tak k jeho ochraně!

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. **REI/10/2018**